



# پایون ایران در شانزدهمین نمایشگاه بین المللی فناوری و تجهیزات نفت و پتروشیمی

نمایشگاه بین المللی چین- شانگهای ۲۹ آبان الی ۱ آذرماه ۱۴۰۳



The 16<sup>th</sup> Shanghai  
International Petrochemical  
Technology and Equipment  
Exhibition

New China International  
Exhibition Center, Shanghai  
19-21 November 2024



آدرس ستاد برگزاری: تهران  
سهروردی شمالی خیابان  
خرمشهر انتهای خیابان  
عربعلی خیابان نسترن شرقی  
پلاک ۳۴ طبقه اول واحد ۱.

**DECOPAZH**  
Exhibition Co.  
برگزارکننده:  
شرکت نمایشگاهی دکوپاز

۰۹۱۲۰۷۰۸۱۴۳۳

۰۲۱۸۶۰۳۷۴۵۸ و ۰۲۱۸۶۰۳۷۶۲۲

[www.decopazh.com](http://www.decopazh.com)

[info@decopazh.com](mailto:info@decopazh.com)

پاویون ایران در  
شانزدهمین نمایشگاه بین‌المللی فناوری و  
تجهیزات نفت و پتروشیمی

۱۹ - ۲۱ نوامبر ۲۰۲۴ (۲۹ آبان تا ۱ آذر ۱۴۰۳)

محل برگزاری: نمایشگاه ملی و مرکز همایش‌های بین‌المللی شانگهای

The 16<sup>th</sup> Shanghai  
International Petrochemical Technology  
and Equipment Exhibition

November 19 - 21, 2024 (November 29 to December 1, 1403)

Venue: National Exhibition and Convention Center, Shanghai

بازدید کننده حرفه ای ۱۰۰۰ / ۱۰۰۰ Professional Visitors

کشور ۵۲ Countries

غرفه دار ۱۰۰۰ Exhibitors

متر مربع فضای نمایشگاهی ۷۰۰۰ / ۱۰۰۰ Square Meters of Exhibition Space



 cippe

 DECOPA ZH  
Exhibition Co.



cippe گردهمایی سالانه‌ای برای صنعت نفت و پتروشیمی است که در پکن، چنگدو و شانگهای چین برگزار می‌شود.

Cippe شانگهای ۱۵ سال است که با موفقیت برگزار می‌شود. انتظار می‌رود شانزدهمین نمایشگاه بین‌المللی فناوری و تجهیزات پتروشیمی شانگهای (Cippe Shanghai ۲۰۲۴) با فضایی در حدود ۷۰۰۰۰ متر مربع، حدود ۱۰۰۰ غرفه‌دار و ۱۰۰۰۰۰ بازدیدکننده از ۵۲ کشور از جمله ایالات متحده، آلمان، ایتالیا، روسیه، آلمان، فرانسه، ژاپن، سنگاپور و ... تشکیل شود.

cippe is an annual gathering for the oil and petrochemical industry held in Beijing, Chengdu, and Shanghai, China. cippe Shanghai has been successfully held for 15 years. The 16th China International Petroleum & Petrochemical Technology and Equipment Exhibition (cippe Shanghai 2024) is expected to cover approximately 70,000 square meters, with about 1,000 exhibitors and 100,000 visitors from 52 countries, including the United States, Germany, Italy, Russia, Germany, France, Japan, Singapore, and more.

## پایون ایران در شانزدهمین نمایشگاه بین‌المللی فناوری و تجهیزات نفت و پتروشیمی

نمایشگاه ملی و مرکز همایش‌های بین‌المللی شانگهای

۲۹ آبان تا ۱ آذر ۱۴۰۳

### گروه‌های کالایی:

- دستگاه و تجهیزات کارخانه پتروشیمی
- فناوری و تجهیزات پالایشگاهی
- سیستم کنترل DCS، PLC
- فرآیند و فناوری پتروشیمی
- فناوری و تجهیزات صنعت ماشین‌آلات و فرآیندهای سیالات
- محصولات صنعتی ضد انفجار
- فناوری ذخیره‌سازی، حمل و نقل، مخازن تحت فشار و بسته‌بندی
- فناوری و تجهیزات اتوماسیون، ابزار دقیق
- تجهیزات و لوازم جانبی آب‌بندی
- محصولات پتروشیمی و مواد پیشرفته
- فناوری و تجهیزات تحقیقات علمی و آزمایشگاهی در صنعت نفت و پتروشیمی
- سیستم ارتباطات و اطلاعات
- تجهیزات برق و الکترونیک، کابل و سیم
- معاینه و تعمیر، نگهداری و مدیریت سیستم و تأسیسات فروش (تجهیزات پمپ بنزین)
- فناوری فرآیند پالایشگاه
- فناوری و تجهیزات سوخت و روغن‌کاری
- انتقال حرارت، تبرید، تجهیزات تهویه
- حفاظت از محیط‌زیست، ایمنی، تجهیزات صرفه‌جویی در انرژی
- تجهیزات جداسازی، خشک کردن، خرد کردن، اختلاط
- ماشین‌آلات قدرت شامل مجموعه ژنراتور
- فناوری و تجهیزات بازیابی نفت و گاز
- تجهیزات آتش‌نشانی و هشداردهنده، مقالات ایمنی صنعتی و حفاظت کار
- تجهیزات مخزن تحت فشار بویلر
- فناوری و تجهیزات برای شستشوی صنعتی و ضد خوردگی
- فناوری و تجهیزات مهندسی خطوط لوله نفت و گاز
- تجهیزات کمکی و سایر تجهیزات
- تصفیه استخراج، تبلور تبخیر
- سیستم و نرم‌افزار کنترل فرآیند
- تجهیزات اضطراری و ایمنی پتروشیمی



## The 16<sup>th</sup> Shanghai International Petrochemical Technology and Equipment Exhibition

National Exhibition and Convention Center, Shanghai

November 29 to December 1, 1403

### **PRODUCT CATEGORIES :**

- Petrochemical Plant Equipment
- Refining Technology and Equipment
- DCS, PLC Control Systems
- Petrochemical Processes and Technology
- Machinery and Fluid Process Industry Technology and Equipment
- Explosion-proof Industrial Products
- Storage, Transportation, Pressure Vessels, and Packaging Technology
- Automation Technology and Equipment, Instrumentation
- Sealing Equipment and Accessories
- Petrochemical Products and Advanced Materials
- Scientific Research and Laboratory Technology and Equipment for the Oil and Petrochemical Industry
- Communication and Information Systems
- Electrical Equipment, Cables, and Wires
- Inspection, Maintenance, and Management Systems and Facilities for Sales (Gas Station Equipment)
- Refinery Process Technology
- Fuel and Lubrication Technology and Equipment
- Heat Transfer, Refrigeration, and Ventilation Equipment
- Environmental Protection, Safety, and Energy-saving Equipment
- Separation, Drying, Crushing, and Mixing Equipment
- Power Machinery, Including Generator Sets
- Oil and Gas Recovery Technology and Equipment
- Firefighting and Warning Equipment, Industrial Safety, and Protection Articles
- Pressure Vessel and Boiler Equipment
- Industrial Cleaning and Anti-corrosion Technology and Equipment
- Oil and Gas Pipeline Engineering Technology and Equipment
- Auxiliary and Other Equipment
- Extraction, Crystallization, Evaporation Treatment
- Process Control Systems and Software
- Emergency and Safety Equipment for Petrochemicals



## بازدیدکنندگان نمایشگاه بین‌المللی Cipe 2024 :

- انجمن صنعت کلر قلیایی چین
- انجمن مدیریت شرکت‌های شیمیایی چین
- انجمن صنایع شیمیایی شانگهای
- شورای صنایع شیمیایی شانگهای (چین)
- انجمن تجارت پوشش‌ها و مواد رنگزای شانگهای
- پتروشیمی تاکاهاشی
- حفاری بوهای
- پتروشیمی
- دفتر نفت فلات قاره شانگهای
- مهندسی خط لوله نفت چین و ...



## **VISITORS OF CIPPE SHANGHAI 2024 :**

- China Chlor-Alkali Industry Association
- China Association of Chemical Management Companies
- Shanghai Chemical Industry Association
- Shanghai Chemical Industry Council (China)
- Shanghai Coatings and Pigments Trade Association
- Takahashi Petrochemical
- Buhuai Drilling
- CPOE Petrochemical
- Shanghai Continental Shelf Oil Office
- China Oil Pipeline Engineering Co., Ltd.
- ...



## سمینار فنی:

شرکت دکوپاژ مفتخر است در طول نمایشگاه به غرفه‌داران در میزبانی سمینارهای فنی کمک کند. موضوع، محتوا و سخنرانان هر سمینار فنی بر عهده غرفه‌داران است و با توجه به ظرفیت اتاق‌های کنفرانس، غرفه‌دار می‌تواند از مشتریان هدف دعوت کند تا در هر جلسه بیش از ۸۰ نفر شرکت کنند.

هر سمینار یک ساعت به طول می‌انجامد که فضای سمینار و امکانات مربوطه را پوشش می‌دهد. لطفاً تا تاریخ ۵ نوامبر ۲۰۲۴ موضوع، معرفی محتوا و نام مجری خود را برای سمینار فنی برای برگزارکننده ارسال کنید.





## **TECHNICAL SEMINARS :**

The organizer is honored to assist exhibitors in hosting technical seminars during the exhibition. The topic, content, and speakers of each technical seminar are the responsibility of the exhibitors. Considering the capacity of the conference rooms, exhibitors can invite target customers to each session with a maximum of 80 participants.

Each seminar lasts one hour, covering the seminar space and related facilities.

Please submit the topic, content introduction, and the name of your presenter for the technical seminar to the organizer by November 5, 2024.

فرم ثبت نام نمایشگاه بین المللی فناوری و تجهیزات نفت  
و پتروشیمی چین - شانگهای  
Application for Participation

نمایشگاه ملی و مرکز همایش های بین المللی شانگهای

۲۹ آبان تا ۱ آذر ۱۴۰۳

Company Name:

Contact Person:

Position:

Address:

PO Box:

City:

Country:

Telephone:

Fax:

E-mail:

Website:

Please specify companies and brands represented by your company:

Product line	Country of origin	Brand name

I am interested booking stand No .....

Space ..... m<sup>2</sup>

Advertising in the official catalogue?

Yes

No

Notes:

- I declare that I have read and agreed to the Exhibition's Terms and Conditions stated overleaf.
- No application will be considered valid unless accompanied by 50% down payment.
- Participation fees' balance be settled no later than 50 days before the Exhibition's opening date.

Type	price(Per sq. meter)	Minimum Area	Special Facilities
Standard booth	495 \$	9 m <sup>2</sup>	Spotlights, Information Desk, Negotiating Table, Folding Chairs, 220V/2.5A Socket, Fascia Board

Area (m <sub>2</sub> )	price(Per sq. meter)	Total
	495 \$	



فرم ثبت نام نمایشگاه بین المللی فناوری و تجهیزات نفت  
و پتروشیمی چین - شانگهای

National Exhibition and Convention Center, Shanghai

November 29 to December 1, 1403

## General Term & Conditions

1. Application for space on the Exhibition shall be made on the form overleaf and shall be duly signed by the Exhibitor or a person authorized by him. Following receipt of the Application together with initial payment. All special decoration must be approved by the organizer.
2. The payment schedule for space only, shell stand is as follows
  - I. 50% with submission of application.
  - II. 50% by date specified on the application. where the application is made after the final payment date that specified on the Application, the total amounts shall be paid.The total price represents only the payment for the space, details of which are set out overleaf. All other goods and services required by the exhibitors shall be paid by the exhibitors. in addition, exhibitors will not be allowed to take over their space or stands.
3. in addition to the space price. (And stand fitting service when applicable), inhibitors will be billed for optional services requested; such as hired furniture, power supply, telephone lines. show catalogue advertisements and other.
4. If the organizer agrees to a cancellation of the space contract, the exhibitor will be liable for all or part of the contract price depending on when the cancelation request will receive.  
if 90 days prior to the exhibition's opening date 50% of total amount, if 30 days prior to the exhibition's opening date 100% of total amount, if less than 30 days prior to the exhibition's opening date, in addition to the cancellation charges, the exhibitor will be liable for any specific cost that imposed on the organizer. These terms cannot be varied under any circumstances.
5. An exhibitor who fails to exhibit for any reason, shall be liable for the full amount of the contract plus additional amounts incurred by the organizers on the exhibitor's behalf.
6. If an exhibitor declares bankruptcy, the contract with such an exhibitor shall be cancelled and any moneys already paid, shall be retained by the organizers.
7. The organizers or their servants or agents shall not be liable for the safety of Exhibitor's staff, agents, contractors or invitees during the exhibition, and will not be liable for any products, goods or other property of whatever kind brought into the exhibition by exhibitors.
8. All contracts and services provided by the organizers, are subject to these terms and conditions and organizers reserve the right to alter, add to, or amend any of these conditions in the contract.
9. All responsibility for building, installing, completing, changing or dismantling the booths or entering, placing or removing the goods is the responsibility of the exhibitor.
10. The contracted party for a stand, is responsible to be fully aware of their contract and agree to abide by.
11. The exhibitor must not transfer or sublet all or any part of his exhibition space, whether for financial consideration or otherwise. The exhibitor who is an agent or distributor or licensee, should mention the names of the principals at the time of application to be represented, this does not prohibit an exhibitor to displaying the products of a principal for whom he becomes a distributor or licensee after the time of application. with the prior written permission of the organizers, they can promote their products.
12. The organizers shall not be liable to the exhibitor by reason of any cancellation or part-time opening of the exhibition, either in whole or in part, for any non-performance of their obligations under this application or any amendments or iterations to all or more of the rules and regulations of the exhibition, each case to the extent that such occurrence is due to any circumstances not within the control of the organizers.
13. The organizers reserve the right to allocate the exhibition spaces in any way they think is in the public interest of the exhibition and place them at the exhibition site and to change the general layout or any specific type and even in case of allocation and contract, to help the exhibitor to accept such new space allocation.

Name:

Signature:

## تور سفر ویژه نمایندگی بین المللی فناوری و تجهیزات نفت و پتروشیمی چین - شانگهای

نمایشگاه ملی و مرکز همایش های بین المللی شانگهای

۲۹ آبان تا ۱ آذر ۱۴۰۳

با سلام

با احترام در خصوص تور سفر به نمایشگاه **cippe** شانگهای چین، خدمات و هزینه های اقامت ۵ شب و ۶ روز به شرح ذیل تقدیم می گردد.  
تلفن: ۰۹۱۲۰۷۰۸۴۳۳ خانم کارگزار

مقصد: شهر شانگهای	هر نفر در اتاق دو تخت	تاریخ اعتبار
۵ شب و ۶ روز	۱۶۵۰ دلار + پرواز	تا آخر وقت اداری ۲۲ آبان ۱۴۰۳

### خدمات:

نشست تجاری با بازرگانان چینی، پرواز تهران - شانگهای - تهران با هواپیمایی چاینا ساترن، ۵ شب اقامت در هتل پنج ستاره با صبحانه، ویزای چین، ترانسفرهای فرودگاهی بصورت اختصاصی، سه روز ترانسفر نمایشگاهی اختصاصی، راهنمای انگلیسی زبان محلی در اختیار گروه، بیمه مسافرتی.

### توضیحات:

مسئولیت کنترل پاسپورت و همچنین هر گونه ممنوعیت خروج از کشور به عهده مسافر می باشد. نرخ های فوق برای هر نفر در اتاق دو تخت است. در صورت درخواست اتاق یک تخت ۵۰۰ دلار به مبلغ فوق اضافه خواهد شد. پرواز بصورت سیستمی و نرخ ریالی بر اساس کلاس پروازی موجود اعلام شده؛ در صورت تغییر کلاس پروازی قیمت ها افزایش می یابد. قیمت ها بدون احتساب هر گونه مالیات و ارزش افزوده است.

### مدارک لازم جهت اخذ ویزای چین:

- ۱- اسکن صفحه اول پاسپورت با کیفیت بالا
- ۲- اسکن عکس ۴×۶ پشت زمینه سفید تمام رخ
- ۳- تکمیل فرم مشخصات فردی به صورت کامل و پاسخ به تمامی سوال ها
- ۴- در صورت داشتن ویزای کشور چین در پنج سال گذشته، آخرین اسکن ویزای موجود به همراه مهر ورود و خروج با کیفیت بالا ارسال گردد.

### مدارک مورد نیاز برای روز انگشت نگاری که مسافر باید به همراه داشته باشد.

- ۱- اصل پاسپورت
  - ۲- یک قطعه عکس ۴×۶ مطابق با عکس ارائه شده در زمان ارسال مدارک اولیه بابت اخذ وقت سفارت مسافر به همراه داشته باشد.
  - ۳- کپی واضح و با کیفیت از صفحه اول پاسپورت
  - ۴- تمکن بانکی
- مهر و امضا:



تور سفر ویژه نمایشگاه بین المللی فناوری و تجهیزات نفت  
و پتروشیمی چین- شانگهای

National Exhibition and Convention Center, Shanghai  
November 29 to December 1, 1403

لیست متقاضیان خدمات سفر نمایشگاه شانگهای چین

شماره پاسپورت:

کد ملی:

نام و نام خانوادگی:

شماره پاسپورت:

کد ملی:

نام و نام خانوادگی:

شماره پاسپورت:

کد ملی:

نام و نام خانوادگی:

مهر و امضا



Decopazh doesn't just hold an exhibition  
it changes your view of the export world.

